

Clé électronique BT-CS1-0BR pour le modèle CS4070

Guide de réglemations



Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou utilisée sous quelque forme que ce soit ou par tout moyen électronique ou mécanique sans autorisation écrite. Cela inclut les moyens électroniques ou mécaniques tels que la photocopie, l'enregistrement ou les systèmes de stockage et de récupération des informations. Le contenu de ce manuel peut être modifié sans préavis.

Le logiciel est fourni « tel quel ». Tous les logiciels, y compris les micrologiciels (firmwares), sont fournis à l'utilisateur moyennant l'achat de licences. Zebra accorde à l'utilisateur une licence non transférable et non exclusive permettant d'utiliser chaque logiciel ou micrologiciel (firmware) fourni ci-après (programme sous licence). À l'exception des conditions stipulées ci-dessous, cette licence ne peut pas être attribuée, accordée en sous-licence ou transférée de n'importe quelle manière que ce soit sans notre accord préalable écrit. Aucun droit de copie d'un programme sous licence, en tout ou en partie, ne sera accordé, sauf dans le cadre des autorisations prévues par la loi sur les droits d'auteur. L'utilisateur ne peut modifier, fusionner ou incorporer toute forme ou partie d'un programme sous licence avec un autre programme, créer un produit dérivé à partir d'un programme sous licence ou utiliser un programme sous licence sur un réseau sans notre autorisation écrite. L'utilisateur accepte de conserver notre notice de copyright sur les programmes sous licence ci-après et de l'inclure sur toute copie autorisée, complète ou non, qu'il sera amené à effectuer. L'utilisateur accepte de ne pas décompiler, désassembler, décoder ou procéder à l'ingénierie inverse de tout ou partie d'un programme sous licence qui lui aura été fourni.

Nous nous réservons le droit de modifier tout logiciel ou produit afin d'en améliorer la fiabilité, les fonctions ou le design.

Nous déclinons toute responsabilité consécutive ou liée à l'application ou à l'utilisation du produit, du circuit ou de l'application mentionnés dans les présentes. Aucune licence n'est concédée, expressément ou implicitement, par fin de non-recevoir, ou par tout autre droit relevant de notre propriété intellectuelle. Il existe une licence implicite uniquement pour les équipements, les circuits et les sous-systèmes contenus dans nos produits.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG. Microsoft, Windows et ActiveSync sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation. Tous les autres noms de produits ou de services appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

Présentation

La clé électronique Bluetooth vers USB HID associe le lecteur avec un hôte HID en scannant simplement le code-barres présent sur la clé électronique.

Informations réglementaires

Ce guide s'applique au numéro de modèle BT-CS1-0BR.

Tous les appareils Zebra sont conçus pour respecter les règles et réglementations dans les lieux où ils sont vendus, et sont étiquetés en fonction des besoins.

Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.zebra.com/support>

Tous les changements ou toutes les modifications apportés à l'équipement de Zebra qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Zebra risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

Température de fonctionnement maximale déclarée : 55 °C.

Technologie sans fil Bluetooth®

Ce produit est un appareil Bluetooth® agréé. Pour obtenir de plus amples informations ou la liste des produits finis, consultez le site Web suivant : <https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm>

Homologation des appareils sans fil

Des marquages réglementaires, soumis à certification, sont apposés sur les appareils radio pour signaler que leur utilisation est autorisée dans les pays suivants : États-Unis, Canada, Japon, Chine, Corée du Sud, Australie et Europe.

Veuillez consulter la Déclaration de conformité de Zebra (DoC) pour de plus amples informations sur les marquages des autres pays. Vous trouverez ce document à l'adresse : <http://www.zebra.com/doc>.

Remarque : l'Europe comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, la Croatie, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède et la Suisse.



L'utilisation de l'appareil sans homologation réglementaire est strictement interdite.

Recommandations concernant la santé et la sécurité



Recommandations ergonomiques

Attention : pour éviter ou réduire le risque potentiel de blessure lié à un manque d'ergonomie, respectez les recommandations suivantes.

Consultez votre responsable local de la santé et de la sécurité, pour vous assurer que vous respectez les consignes de sécurité de votre entreprise conçues pour éviter toute blessure du personnel.

- Réduisez ou éliminez les mouvements répétitifs
- Maintenez une position naturelle
- Réduisez ou éliminez toute force excessive
- Conservez à portée de la main les objets fréquemment utilisés
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte
- Réduisez ou éliminez les vibrations
- Réduisez ou éliminez toute pression directe
- Fournissez des postes de travail réglables
- Prévoyez un dégagement suffisant
- Prévoyez un cadre de travail approprié
- Améliorez les procédures de travail.

Remarque : la section suivante s'applique uniquement aux terminaux mobiles.



Sécurité dans les hôpitaux

Les appareils sans fil émettent des fréquences radio et peuvent donc perturber le fonctionnement du matériel médical électrique. En cas d'installation à côté d'un autre équipement, vérifiez que cette proximité n'influe pas sur le bon fonctionnement de l'équipement voisin.

Pacemakers

Les fabricants de pacemakers recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre un appareil portable sans fil et un pacemaker afin d'éviter tout risque d'interférence avec le pacemaker. Ces recommandations sont conformes aux recherches et recommandations indépendantes effectuées par Wireless Technology Research.

Une personne portant un pacemaker :

- doit TOUJOURS maintenir l'appareil à plus de 15 cm de son pacemaker lorsqu'il est allumé.
- Ne doit pas porter l'appareil dans une poche située sur la poitrine.
- Doit se servir de l'oreille la plus éloignée du pacemaker afin de minimiser les risques d'interférence.
- Doit éteindre son appareil si elle a des raisons de penser qu'il existe des interférences avec son pacemaker.

Autres appareils médicaux

Consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil médical pour déterminer si votre équipement radio risque de causer des interférences avec l'appareil.



Consignes d'exposition aux RF

Informations de sécurité

Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée

Veillez à toujours utiliser l'appareil conformément aux instructions fournies.

International

Cet appareil est conforme aux normes reconnues à l'échelle internationale concernant l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques provenant d'appareils radio. Pour de plus amples informations à l'échelle internationale sur l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques, veuillez consulter la Déclaration de conformité (DoC) à l'adresse <http://www.zebra.com/doc>.

Pour plus d'informations sur la sécurité relative à l'énergie RF émise par les appareils sans fil, reportez-vous à la page

<http://www.zebra.com/corporateresponsibility> et accédez à la section

Wireless Communications and Health (Communications sans fil et santé).

Europe

Configurations d'antennes autonomes et à distance

Afin de respecter les critères de conformité de l'UE en matière d'exposition aux RF, les antennes qui sont fixées à l'extérieur ou installées sur les postes de travail des utilisateurs doivent être situées à une distance minimale de séparation de 20 cm de toute personne.

États-Unis et Canada

Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

REMARQUE IMPORTANTE : (pour l'utilisation de dispositifs mobiles)

Déclaration d'exposition aux radiations :

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Configurations d'antennes autonomes et à distance

Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, les antennes qui sont fixées à l'extérieur ou installées sur les postes de travail des utilisateurs doivent être situées à une distance minimale de séparation de 20 cm de toute personne.

Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - FCC



Remarque : cet équipement a été testé et les résultats de ces tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B, en conformité avec la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences

dangereuses dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radios. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans certaines installations. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant l'appareil, nous vous encourageons à essayer de les corriger en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception
- Éloignez l'appareil du récepteur

- Branchez cet équipement sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché
- Consultez le fournisseur ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent ôter à l'utilisateur tout droit d'utilisation de l'équipement en question. Cet émetteur ne doit pas être placé ou utilisé en conjonction avec d'autres antennes ou émetteurs.

Obligations en ce qui concerne les interférences en radiofréquence - Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Marquage et Espace économique européen (EEE)

Déclaration de conformité

Zebra déclare par la présente que cet équipement radio est conforme à la directive 2011/65/EU et 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'Union européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : www.zebra.com/doc.

Japon (VCCI) - Conseil de contrôle volontaire des interférences

ITE classe B

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Corée - Avertissement concernant les équipements de technologie de l'information de classe B

기종별	사용자안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파 적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Autres pays

Brésil (ÉMISSIONS INDÉSIRABLES - TOUS PRODUITS)

Declarações Regulamentares para BT-CS1-0BR - Brazil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo BT-CS1-0BR. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site:
www.anatel.gov.br

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Chili

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

Chine

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书
<http://www.zebra.com/contact>



Mexique

Restrict Frequency Range to: 2,450 - 2,4835 GHz.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Corée du Sud

Pour les appareils radio utilisant les plages de fréquence de 2 400 à 2 483,5 MHz ou de 5 725 à 5 825 MHz, les deux indications suivantes peuvent s'afficher :

무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 .

Taiwan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

減少電磁波影響，請妥適使用

Turquie

Bu cihaz Türkçe karakterlerin tamamını ihtiva eden ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya sonraki sürümün kodu) ve ETSI TS 123.040 V8.1.0 (veya sonraki sürümün kodu) teknik özelliklerine uygundur.

Ukraine

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

Thaïlande

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทท.



Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά : Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρ έφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός π ροϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji.

Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite:

<http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

TURKISH WEEE Statement of Compliance
EEE Yönetmeliğine Uygundur



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

© 2017 ZIH Corp et/ou ses filiales. Tous droits réservés. ZEBRA et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques commerciales de ZIH Corp, déposées dans de nombreuses juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



MN000885A03FR Révision A - Mai 2017